

A Bíróság (első tanács) 2019. január 24-i ítélete (a Centrale Raad van Beroep [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Raad van bestuur van de Sociale verzekeringsbank kontra D. Balandin, I. Lukachenko, Holiday on Ice Services BV

(Affaire C-477/17) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – Szociális biztonság – 1231/2010/EU rendelet – Alkalmazandó jogszabályok – A1 igazolás – 1. cikk – Az A1 igazolás alkalmazásának a valamely tagállam területén jogszerűen lakóhellyel rendelkező harmadik országbeli állampolgárokra való kiterjesztése – Jogszerű lakóhely – Fogalom)

(2019/C 93/17)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Centrale Raad van Beroep

Az alapeljárás felei

Felperes: Raad van bestuur van de Sociale verzekeringsbank

Alperesek: D. Balandin, I. Lukachenko, Holiday on Ice Services BV

Rendelkező rész

A 883/2004/EK rendelet és a 987/2009/EK rendelet harmadik országok e rendeletek által csupán állampolgárságuk miatt nem érintett állampolgáraira való kiterjesztéséről szóló, 2010. november 24-i 1231/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 1. cikkét úgy kell értelmezni, hogy a harmadik országok olyan állampolgárai, mint amilyenek az alapügyben szerepelnek, akik ideiglenesen különböző tagállamokban tartózkodnak és végeznek munkát egy valamely tagállamban székhellyel rendelkező munkáltató javára, amennyiben jogszerűen tartózkodnak és dolgoznak a tagállamok területén, hivatkozhatnak a szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról szóló, 2004. április 29-i 883/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben és a 883/2004 rendelet végrehajtására vonatkozó eljárás megállapításáról szóló, 2009. szeptember 16-i 987/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben előírt koordinációs szabályokra annak meghatározása érdekében, hogy mely szociális biztonsági jogszabályok hatálya alá tartoznak.

⁽¹⁾ HL C 357., 2017.10.23.

A Bíróság (harmadik tanács) 2019. január 16-i ítélete (a Finanzgericht Düsseldorf [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Deutsche Post AG kontra Hauptzollamt Köln

(C-496/17. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – Vámunió – Uniós Vámkódex – 39. cikk – Engedélyezett gazdálkodói státusz – (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelet – A 24. cikk (1) bekezdésének második albekezdése – Természetes személytől eltérő kérelmező – Kérdőív – Személyes adatok gyűjtése – 95/46/EK irányelv – 6. és 7. cikk – (EU) 2016/679 rendelet – 5. és 6. cikk – A személyes adatok kezelése)

(2019/C 93/18)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Finanzgericht Düsseldorf

Az alapeljárás felei

Felperes: Deutsche Post AG

Alperes: Hauptzollamt Köln

Rendelkező rész

Az Unió Vám kódex létrehozásáról szóló 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet egyes rendelkezéseinek végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2015. november 24-i (EU) 2015/2447 bizottsági végrehajtási rendelet – a személyes adatok feldolgozása [helyesen: kezelése] vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 1995. október 24-i 95/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel és a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet [helyesen: irányelv] hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. április 27-i (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelettel (általános adatvédelmi rendelet) összefüggésben értelmezett – 24. cikke (1) bekezdésének második albekezdését úgy kell értelmezni, hogy a vámhatóságok megkövetelhetik az engedélyezett gazdálkodói státuszt kérelmezőtől, hogy a jövedelemadó-beszedés céljából kapott adóazonosító számokat kizárólag azon természetes személyekre vonatkozóan közölje, akik a kérelmezőért felelősek vagy annak vezetése felett ellenőrzést gyakorolnak, és akik a kérelmező vámi ügyeiért felelősek, valamint hogy közölje a mindezen személyek tekintetében hatáskörrel rendelkező adóhatóságokra vonatkozó információkat, amennyiben ezen adatok lehetővé teszik e hatóságok számára a vámjogszabályok vagy az adószabályok súlyos vagy ismételt megsértésére, vagy az olyan súlyos bűncselekményekre vonatkozó információk megszerzését, amelyeket e természetes személyek a gazdasági tevékenységük körében követnek el.

(¹) HL C 347., 2017.10.16.

A Bíróság (negyedik tanács) 2019. január 17-i ítélete (az Augstākā tiesa [Lettország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – SIA „KPMG Baltics”, az AS „Latvijas Krājbanka” felszámolója kontra SIA „Kipars AI”

(C-639/17. sz. ügy) (¹)

(Előzetes döntéshozatal – Az elszámolások véglegessége a fizetési és értékpapír-elszámolási rendszerekben – 98/26/EK irányelv – Hatály – Az „átutalási megbízás” fogalma – Valamely normál fizetési számla tulajdonosa által egy utóbb fizetésképtelennek nyilvánított hitelintézet részére adott fizetési megbízás)

(2019/C 93/19)

Az eljárás nyelve: lett

A kérdést előterjesztő bíróság

Augstākā tiesa

Az alapeljárás felei

Felperes: SIA „KPMG Baltics”, az AS „Latvijas Krājbanka” felszámolója

Alperes: SIA „Kipars AI”

Rendelkező rész

Az olyan fizetési megbízás, mint amely az alapügyben szerepel, és amelyet valamely normál fizetési számla tulajdonosa egy hitelintézet részére ad, valamint amely pénzeszközöknek egy másik hitelintézethez való átutalására vonatkozik, nem tartozik a 2009. május 6-i 2009/44/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel módosított, a fizetési és értékpapír-elszámolási rendszerekben az elszámolások véglegességéről szóló, 1998. május 19-i 98/26/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv értelmében vett „átutalási megbízás” fogalmi körébe, és ezért nem esik ezen irányelv hatálya alá sem.

(¹) HL C 52., 2018.2.12